

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 18 november 2005

Nr 889—893

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
889	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet om ändring av avtalet om den rättsliga ställningen för Nordiska ministerrådets sekretariat och Nordiska rådets presidiesekretariat .....	4297
890	Republikens presidents förordning om ändring av bilaga 1 till republikens presidents förordning om titlar .....	4298
891	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av projektavtalet med Estland om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Kadrina .....	4301
892	Republikens presidents förordning om ikraftträdande av projektavtalet med Estland om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Tamsalu .....	4302
893	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om poster som vid täckandet av det i lagen om ombildning av en arbetspensionskassa till ett ömsesidigt arbetspensionsförsäkringsbolag avsedda arbetspensionsförsäkringsbolagets ansvarsskuld är jämställbara med ansvarsskulden samt om andra poster som på grund av den lagstadgade pensionsförsäkringens speciella karaktär kan godkännas som täckning .....	4303

Nr 889

## Lag

**om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet om ändring av avtalet om den rättsliga ställningen för Nordiska ministerrådets sekretariat och Nordiska rådets presidiesekretariat**

Given i Helsingfors den 11 november 2005

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §  
De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Oslo den 29 oktober 2004 mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige ingångna avtalet om ändring av avtalet om den rättsliga ställningen för Nordiska ministerrådets sekretariat och Nordiska

rådets presidiesekretariat gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

Helsingfors den 11 november 2005

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

2 §  
Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

RP 74/2005  
UtUB 7/2005  
RSv 117/2005

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

**Nr 890**

**Republikens presidents förordning  
om ändring av bilaga 1 till republikens presidents förordning om titlar**

Given i Helsingfors den 18 november 2005

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av statsministern, *ändras* i republikens presidents förordning av den 20 april 2000 om titlar (381/2000) bilaga 1, sådan den lyder i förordning 1554/2001, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 21 november 2005.

Helsingfors den 18 november 2005

**Republikens President  
TARJA HALONEN**

Statsminister *Matti Vanhanen*

*Titlar grupp 1*  
statsråd  
bergsråd

*Titlar grupp 2*  
energiråd  
utomordentligt sändebud och befull-  
mäktigad  
minister  
kommerseråd  
trafikråd  
lantbruksråd  
turistråd  
sjöfartsråd  
förstråd  
minister  
industriråd  
riksdagsråd  
kommunikationsråd  
överborgmästare

*Titlar grupp 3*  
apoteksråd  
ingenjörsråd  
försäkringsråd  
företagarråd

*Titlar grupp 4*  
stadsdirektör  
stadsråd

*Titlar grupp 5*  
arkiater  
lagman  
lantråd  
patentråd  
byggnadsråd

*Titlar grupp 6*  
kansliråd  
pressråd  
landskapsråd  
professor  
sjukhusråd

*Titlar grupp 7*  
budgetråd  
veterinäråd  
ödemarksråd  
regeringsråd  
fiskeriråd  
fältbiskop  
kommunalråd  
idrottsråd  
medicinalråd  
lantmäteriråd  
skogsbruksråd  
museiråd  
polisråd  
generalkonsul  
hamnråd  
beskattningsråd

*Titlar grupp 8*  
yrkesutbildningsråd  
balettråd  
filmråd  
organisationsråd  
fiskerihushållningsråd  
kammarråd  
handelsråd  
häradsråd  
fastighetsråd  
tryckeriråd  
biblioteksråd  
hembygdsråd  
hushållsråd  
hemslöjdsråd  
skolråd  
kommunaldirektör  
handarbetsråd  
lotsråd  
legationsråd  
musikråd  
undervisningsråd  
sockenråd  
borgmästare  
trädgårdsråd  
revisionsråd

4300

församlingsråd  
socialråd  
ekonomieråd  
teaterråd  
hälsovårdsråd  
flottningsråd

*Titlar grupp 9*

överagronom  
överarkitekt  
överingenjör  
överintendent  
överforstmästare

*Titlar grupp 10*

konsul  
legationssekreterare  
ekonomiedirektör  
överkamrer  
överbyggmästare

*Titlar grupp 11*

rektor  
vicekonsul

Nr 890

*Titlar grupp 12*  
överlärare

*Titlar grupp 13*  
assessor  
veterinärassessor  
lektor

*Titlar grupp 14*  
intendent  
kamrer  
postmästare  
prost  
fältkamrer

*Titlar grupp 15*  
flygkapten

*Titlar grupp 16*  
director cantus  
director musices

Nr 891

**Republikens presidents förordning****om ikraftträdande av projektavtalet med Estland om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Kadrina**

Given i Helsingfors den 18 november 2005

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §  
Det i Tallinn den 20 oktober 2005 ingångna projektavtalet mellan Republiken Finlands regering och Republiken Estlands regering om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Kadrina, vilket godkänts av republikens president den 14 oktober 2005, är i kraft från den 19 november 2005 så som därom har överenskommit.

2 §  
Bestämmelserna i projektavtalet är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 19 november 2005.

Helsingfors den 18 november 2005

**Republikens President****TARJA HALONEN**Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

*(Avtalet och dess bilagor finns till påseende och kan erhållas hos utrikesministeriet, som även lämnar upplysningar om dem på finska och svenska.)*

Nr 892

## Republikens presidents förordning

### om ikraftträdande av projektavtalet med Estland om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Tamsalu

Given i Helsingfors den 18 november 2005

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §  
Det i Tallinn den 20 oktober 2005 ingångna projektavtalet mellan Republiken Finlands regering och Republiken Estlands regering om gemensamt genomförande av projektet avseende en barkpanna i Tamsalu, vilket godkänts av republikens president den 14 oktober 2005, är i kraft från den 19 november 2005 så som därom har överenskommit.

2 §  
Bestämmelserna i projektavtalet är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 19 november 2005.

Helsingfors den 18 november 2005

**Republikens President**  
**TARJA HALONEN**

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

*(Avtalet och dess bilagor finns till påseende och kan erhållas hos utrikesministeriet, som även lämnar upplysningar om dem på finska och svenska.)*

Nr 893

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning**

**om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om poster som vid täckandet av det i lagen om ombildning av en arbetspensionskassa till ett ömsesidigt arbetspensionsförsäkringsbolag avsedda arbetspensionsförsäkringsbolagets ansvarsskuld är jämförbara med ansvarsskulden samt om andra poster som på grund av den lagstadgade pensionsförsäkringens speciella karaktär kan godkännas som täckning**

Given i Helsingfors den 7 november 2005

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 18 september 2003 om poster som vid täckandet av det i lagen om ombildning av en arbetspensionskassa till ett ömsesidigt arbetspensionsförsäkringsbolag avsedda arbetspensionsförsäkringsbolagets ansvarsskuld är jämförbara med ansvarsskulden samt om andra poster som på grund av den lagstadgade pensionsförsäkringens speciella karaktär kan godkännas som täckning (826/2003) 1 § som följer:

1 §

*Poster som är jämförbara med ansvarsskulden*

Det i lagen om ombildning av en arbetspensionskassa till ett ömsesidigt arbetspensionsförsäkringsbolag (255/2003) avsedda arbetspensionsförsäkringsbolaget (*arbetspensionsförsäkringsbolag*) skall utöver ansvarsskulden enligt 10 § 3 mom. i lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (134/1962) och 7 § 3 mom. i

lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (662/1985) täcka den skuld som grundar sig på kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 12 § i lagen om pension för arbetstagare (395/1961) och den skuld som grundar sig på kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 10 § i lagen om pension för företagare (468/1969) samt de skulder som föranleds av försäkringspremierna.

Denna förordning träder i kraft den 30 november 2005.

Helsingfors den 7 november 2005

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 889—893, 1 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2005

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663